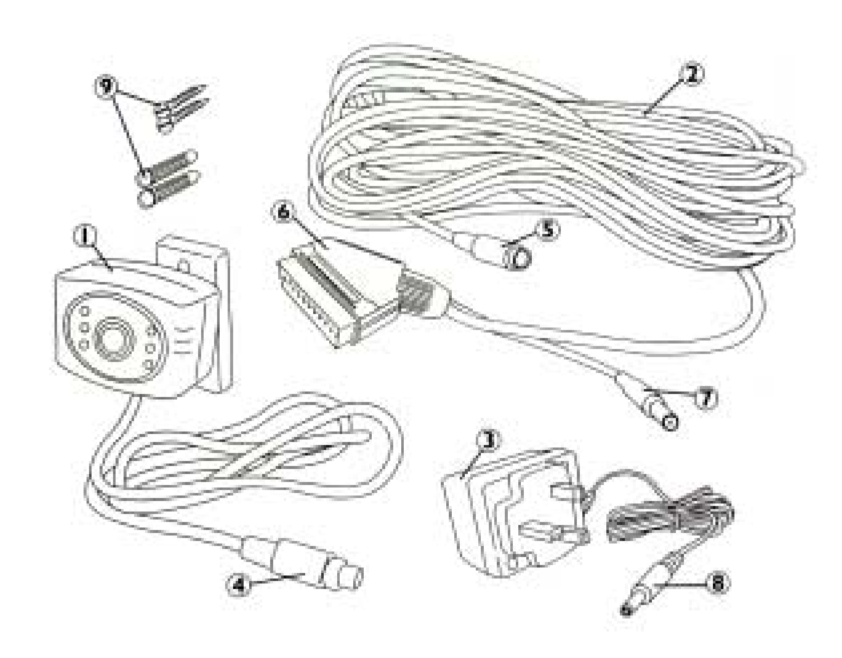
CAMZWEXT2N : CCTV CAMERA SYSTEM

1. Installation

This camera plugs into the SCART socket of a standard TV or VCR. Consult the manual for your TV or VCR when you want to tune into the A/V channel. Connection to your VCR allows you to make tape recordings. The camera is equipped with a built-in microphone and can be mounted either indoors or outdoors in a sheltered position. This device is ideal as a baby monitor and as a safety device for your car, your home, etc.

Contents :



Contents

1. camera and bracket with cable
2. SCART cable, length 17m
3. mains adapter (12Vdc/300mA)
4. 6-pin mini-DIN plug (male)
5. 6-pin mini-DIN plug (female)
6. SCART plug
7. mini jack (female)
8. mini jack (male)
9. two fixing screws and masonry plugs

2. Installation (see figures at the back of the manual)

- Fix the camera on the ball joint by carefully tightening the small silver screw on the base of the camera arm. DO NOT OVERTIGHTEN.
- Connect the male mini-DIN plug (4) on the camera lead into the female mini-DIN plug (5) of the SCART cable.
- Connect the SCART plug (6) with the SCART socket on your TV or VCR.
- Plug the mains adapter (3) into a wall socket, connect mini jacks (7) & (8) and switch the device on.
- Switch on your TV and tune into the A/V channel.

The A/V channel can only be selected by pressing the correct button on the TV or its remote control. This button is marked ‘A/V’ or ‘AU’ or it can even bear an arrow. Please refer to the manual of your TV if you cannot access your A/V channel. The picture and audio signal from the camera are available on the A/V channel. The device will produce a whistling sound if the camera is too close to the TV. Test the camera’s performance at the desired location prior to permanent mounting. Make the necessary adjustments until optimum performance is reached.

Important Remarks

Keep the following considerations in mind when selecting a mounting location for the camera :

a. the camera must never be aimed directly at the sun or any other bright light source. This results in a poor picture and will eventually damage the electronics of the camera.
b. the camera will have to be positioned carefully when used in an environment with strong contrasts in luminous intensity.
c. the best viewing angle is achieved by placing the camera in a position where it is looking down on the subject.
d. mount the camera close to the door monitored by this device or you won't understand what your visitors are saying.
e. the camera is splash-proof and can therefore be used outdoors. However, as with all cameras of this type, it is not waterproof. Consequently, it should only be used outdoors if its mounting location is sheltered.

3. Completing the installation

1. Once you have selected the best position for the camera, switch the camera off, and unplug the power lead from the connector (mini jacks (7) & (8)).
2. Disconnect the camera from the ball joint by loosening the small silver screw. Mount the camera bracket at the selected location : drill two holes and attach the mounting bracket to the wall using the supplied masonry plugs (9) and fixing screws (9).
3. Orient the arm towards the point of interest. Carefully tighten the retaining screw on the bracket plate to secure the ball joint.
4. Place the camera body onto the ball joint and carefully tighten the retaining screw on the camera until the latter is rigidly fixed and facing in the right direction. DO NOT OVERTIGHTEN THE SCREW.
5. Run the camera cable back to the TV/VCR. Any holes you have to drill should be at least 14mm in diameter to allow the connectors to pass.
6. Reconnect the mini-DIN plugs (4) & (5).
7. Reconnect the SCART plug(6) to the TV or VCR and select the A/V channel on your TV.
8. Reconnect the mini jack plugs (7) & (8), plug the mains adapter (3) into a wall socket and switch the device on.

CAMZWEXT2N : CCTV CAMERA SYSTEEM

1. Installatie

U kunt deze camera aansluiten op de SCART plug van een standaard TV of VCR. Lees de handleiding van uw TV of VCR om te weten hoe u moet afstemmen op het A/V kanaal. Sluit het toestel aan op uw VCR om bandopnames te maken. De camera is uitgerust met een ingebouwde microfoon en kan zowel binnen als buiten (op een afgeschermde plaats) worden gemonteerd. Ideaal als babymonitor en als bewakingstoestel voor uw huis, auto...

Inhoud : zie figuur blz. 1 !!

1. camera en montagebeugel met kabel
2. SCART kabel, lengte 17m
3. netadapter (12Vdc/300mA)
4. 6-pins mini-DIN plug (mannelijk)
5. 6-pins mini-DIN plug (vrouwelijk)
6. SCART plug
7. mini jack (vrouwelijk)
8. mini jack (mannelijk)
9. twee bevestigingsschroeven en plugs

2. Installatie (zie figuren achteraan de handleiding)

- Bevestig de camera op het kogelscharnier door voorzichtig de kleine schroef op de basis van de camera-arm dicht te draaien. DRAAI DE SCHROEF NIET TE HARD DICHT.
- Verbind de mannelijke mini-DIN plug (4) aan het uiteinde van de kabel voor de camera met de vrouwelijke mini-DIN plug (5) van de SCART-kabel.
- Verbind de SCART plug (6) met de SCART aansluiting van uw TV of VCR.
- Stop de netadapter (3) in een stopcontact, verbind mini jacks (7) & (8) en schakel het toestel in.
- Schakel uw TV in en stem hem af op het A/V kanaal.

U kunt het A/V kanaal enkel selecteren door op de juiste knop van de TV of de afstandsbediening van de TV te drukken. Deze knop draagt de legende ‘A/V’ of ‘AU’ of kan zelfs worden aangeduid met een pijl. Lees de handleiding van uw TV indien u niet kunt afstemmen op het A/V kanaal. Beluister het audiosignaal en bekijk het beeld van de camera op het A/V kanaal. Het toestel produceert een fluitend geluid indien de camera zich te dicht bij de TV bevindt. Wacht met de definitieve installatie van de camera tot u de kwaliteit van beeld en geluid heeft getest. Maak de nodige aanpassingen tot de beeld- en geluidskwaliteit optimaal zijn en installeer het toestel definitief.

Belangrijke opmerkingen

Houd rekening met de volgende elementen wanneer u de montageplaats kiest voor uw camera :

a. richt de camera nooit rechtstreeks naar de zon of een andere lichtbron. Dit zorgt niet alleen voor een slecht beeld maar beschadigt ook de elektronica van de camera.
b. in een omgeving met een sterk afwisselende lichtintensiteit moet u de installatieplaats zorgvuldig kiezen.
c. zorg voor een ideale gezichtshoek door de camera hoger te monteren dan de persoon of het voorwerp dat u in beeld wil brengen.
d. monteer de camera dicht genoeg bij de deur die moet worden bewaakt indien u zonder problemen wilt verstaan wat uw bezoekers zeggen.
e. de camera is spatwaterdicht en kan dus buitenshuis worden gebruikt. MAAR een camera van dit type is NIET waterdicht. U mag hem dus enkel buitenshuis installeren gebruiken indien de installatieplaats beschut is tegen de elementen.

3. Installatie afwerken

1. Schakel de camera uit wanneer u de definitieve installatieplaats heeft gekozen. Ontkoppel de voedingskabel van de connector (mini jacks (7) & (8)).
2. Draai de schroef los om de camera van het kogelscharnier te halen. Bevestig de montagebeugel op de gewenste plaats : boor twee gaten en bevestig de montagebeugel aan de muur met behulp van de meegeleverde plugs (9) en bevestigingsschroeven (9).
3. Richt de draagarm naar de plaats die u wilt bewaken. Draai voorzichtig de schroef op de montageplaat vast om het kogelscharnier te immobiliseren.
4. Plaats de camera op het kogelscharnier en draai voorzichtig de schroef van de camera vast om deze laatste te immobiliseren. DRAAI DE SCHROEF NIET TE HARD DICHT.
5. Sluit de kabel aan op de TV/VCR. Indien het nodig blijkt om onderweg gaten te boren, moet u ervoor zorgen dat die een min. doorsnede van 14mm hebben (omwille van de connectors).
6. Verbind de mini-DIN plugs (4) & (5) weer met elkaar.
7. Sluit de SCART plug (6) aan op de TV / VCR en selecteer het A/V kanaal op uw TV.
8. Verbind de mini jack plugs (7) & (8) weer met elkaar, stop de netadapter (3) in een stopcontact en schakel het toestel in.

CAMZWEXT2N : SYSTEME CAMERA CCTV

1. Installation

Cette caméra se laisse connecter à la fiche SCART d'une TV ou VCR standard. Consultez le manuel de votre VCR ou TV pour savoir comment il faut régler l'appareil sur le canal A/V. Reliez l'appareil à votre VCR pour faire des enregistrements sur bande. La caméra est pourvue d'un microphone incorporé et peut être montée à l'intérieur comme à l'extérieur (à un endroit qui est à l'abri des éléments). Le CAMZWEXT2 est idéal comme moniteur de surveillance pour voitures, logements, etc.

Contenu : voir figure à la page 1 !!

1. caméra et support de montage
2. câble SCART, longueur 17m
3. adaptateur réseau (12Vdc/300mA)
4. fiche mini-DIN 6 broches (mâle)
5. fiche mini-DIN 6 broches (femelle)
6. fiche SCART
7. fiche jack mini (femelle)
8. fiche jack mini (mâle)
9. deux écrous de fixation + fiches

2. Installation (voir figures à la fin)

- Fixez la caméra sur la genouillère en serrant prudemment la petite vis sur la base du bras de la caméra. SERREZ LA VIS PRUDEMMENT.
- Connectez la fiche mini-DIN mâle (4), qui se trouve à l'extrémité du câble de la caméra, avec la fiche mini-DIN femelle (5) du câble SCART.
- Reliez la fiche SCART (6) à la connexion SCART de votre TV ou VCR.
- Branchez l'adaptateur réseau (3) à une prise, reliez les mini-jacks (7) & (8) et activez l'appareil.
- Allumez votre TV et réglez-la sur le canal A/V.

Le canal A/V se laisse uniquement sélectionner en pressant le bouton correct de la TV ou de sa télécommande. Ce bouton porte l'en-tête 'A/V' ou 'AU' et peut même être marqué d'une flèche. Consultez le manuel d'utilisation dans le cas où vous êtes incapable de trouver le canal A/V. Ecoutez le signal audio et regarder l'image de la caméra sur le canal A/V. L'appareil émettra un sifflement si la caméra est trop près de la TV. Testez la qualité de l'image et du son avant d'installer la caméra définitivement. Cherchez un endroit où la qualité du son et de l'image sont optimales l'appareil.

Remarques importantes

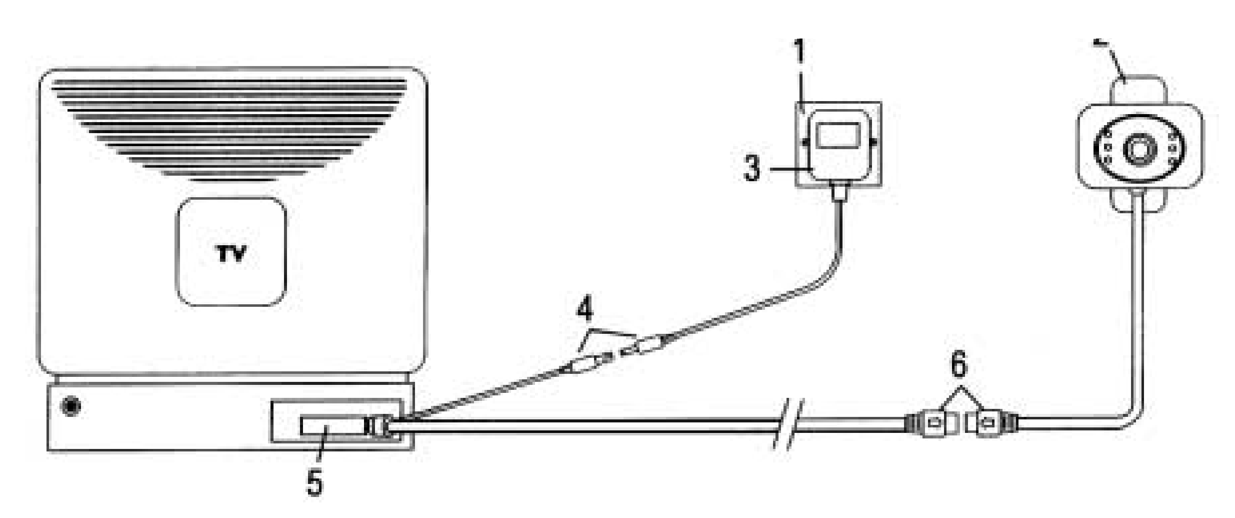
Les éléments suivants méritent considération lorsque vous choisissez le lieu de montage de la caméra :

a. protégez la caméra contre les rayons solaires et toute autre source lumineuse. Ceci nuirait non seulement à la qualité de l'image mais endommagerait également l'électronique de la caméra.
b. choisissez le lieu de montage avec soin lorsqu'il s'agit d'un environnement avec une intensité lumineuse variante.
c. créez une angle de vue optimale en installant la caméra à un endroit qui se trouve au-dessus de l'objet ou de la personne que vous voulez afficher.
d. veillez à ce que la distance entre la caméra et l'entrée surveillée ne soit pas trop grande si vous voulez entendre les paroles de vos visiteurs.
e. la caméra résiste aux projections d'eau et convient donc pour montage à l'extérieur. Néanmoins, une caméra de ce type n'est pas étanche. Sélectionnez donc un lieu de montage qui est protégé contre les éléments.

3. Installation : dernière phase

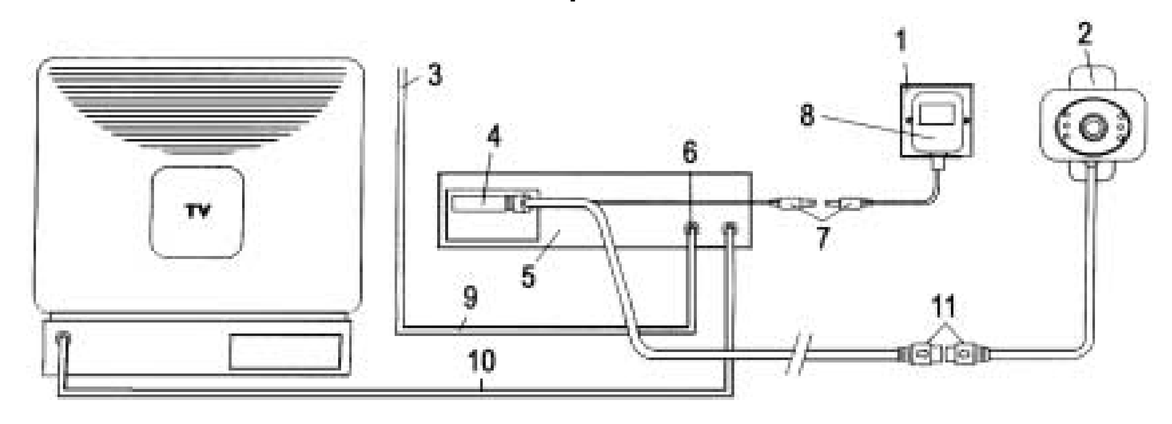
1. Désactivez la caméra quand vous avez choisi le lieu de montage et déconnectez le câble d'alimentation du connecteur (mini-jacks (7) & (8)).
2. Desserrez la vis et enlevez la caméra de la genouillère. Fixez le support de montage à l'endroit sélectionné : percez deux trous et attachez le support de montage au mur à l'aide des chevilles (9) et des écrous de fixation (9).
3. Pointez le bras porteur vers l'endroit à surveiller. Serrez prudemment la vis de la plaque de support afin d'immobiliser la genouillère.
4. Fixez la caméra sur la genouillère et serrez prudemment la vis pour immobiliser la caméra. SERREZ LA VIS PRUDEMMENT.
5. Branchez le câble à la TV/VCR. S'il s'avère nécessaire de percez des trous, il faut retenir que ces trous doivent avoir un Ø min. de 14mm (à cause des connecteurs).
6. Reliez les fiches mini-DIN (4) & (5).
7. Connectez la fiche SCART (6) à la TV / VCR et réglez votre TV sur le canal A/V.
8. Reliez les fiches mini-jacks (7) & (8), branchez l'adaptateur réseau (3) et allumez l'appareil.

Connection to TV & VCR / Aansluiten op een TV & VCR / Connexion à une TV & VCR



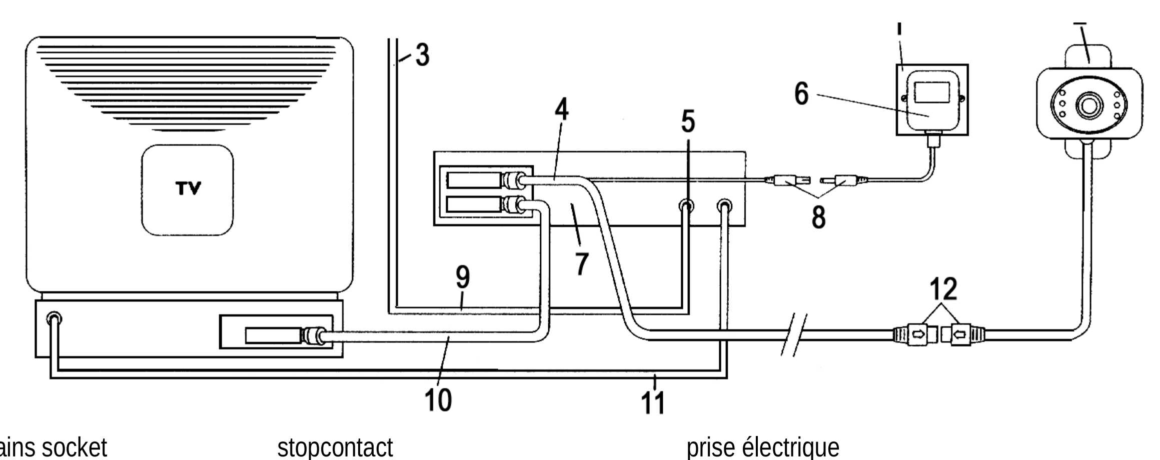
1.	mains socket	stopcontact	prise électrique
2.	camera	camera	caméra
3.	mains adapter	netadapter	adaptateur réseau
4.	mini jack plugs	mini jack plugs	fiche jack mini
5.	SCART socket & plug	SCART aansluiting & plug	connexion SCART & fiche
6.	6-pin mini-DIN plugs	6-pins mini-DIN plugs	fiches mini-DIN 6 broches

Connection to TV & VCR / Aansluiten op een TV & VCR / Connexion à une TV & VCR



1.	mains socket	stopcontact	prise électrique
2.	camera	camera	caméra
3.	aerial	antenne	antenne
4.	camera SCART cable	SCART kabel van camera	cable SCART caméra
5.	VCR	VCR	VCR
6.	RF out socket	RF uitgangsaansluiting	RF connexion de sortie
7.	mini jack plugs	mini jack plugs	fiche jack mini
8.	mains adapter	netadapter	adaptateur réseau
9.	coaxial aerial cable	coaxiale antennekabel	cable coaxial de l’antenne
10.	coaxial cable	coaxiale kabel	cable coaxial
11.	6-pin mini-DIN plugs	6-pins mini-DIN plugs	fiches mini-DIN 6 broches

Connection to TV & VCR / Aansluiten op een TV & VCR / Connexion à une TV & VCR



1.	mains socket	stopcontact	prise électrique
2.	camera	camera	caméra
3.	aerial	antenne	antenne
4.	camera SCART cable	SCART kabel van camera	câble SCART caméra
5.	RF out socket	RF uitgangsaansluiting	RF connexion de sortie
6.	mains adapter	netadapter	adaptateur réseau
7.	VCR	VCR	VCR
8.	mini jack plugs	mini jack plugs	fiche jack mini
9.	coaxial aerial cable	coaxiale antennekabel	cable coaxial de l’antenne
10.	SCART to SCART cable	SCART-SCART kabel	câble SCART - SCART
11.	coaxial cable	coaxiale kabel	câble coaxial
12.	6-pin mini-DIN plugs	6-pins mini-DIN plugs	fiches mini-DIN 6 broches